

## CARTA HN JEE NI TEE SAN PEDRO APOSTOL NUU ÑAYUU CACANDIJE

<sup>1</sup> Máá rí cúu Pedro, apóstol jeē ní tají Jesucristo, te tée ri carta yáha cuájeē nuū rohó ñáyuu ní cajitē núu, te cáyūcu jíca ró nń Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, jíin Bitinia.

<sup>2</sup> Te máá Tátá yō Yaā Dios ni nacāji ya rohó, chí súcuan ni tee ni yā nde ná tu jecōo ñayīvī. Te jíin Espíritu Santo ni sáha ya jeē iyó ndoo íyó íi rō cájetáhú ró núū yā, te ni nacate ya anuá rō jíin níñi Jesucristo. Te ñúhun ni rī jeē na cáyá gā tāca jēē váha jeē sáha ya rohó, jíin jēē coo ndeyí coo sñ ni rō jijnáhan ró.

*Jeē ñúhun ni yō tāca jēē váha jeē cóo andiví*

<sup>3</sup> Na cáhán yō jeē yóhyo cújéhnu Yaā Dios, Yaā cúu Tátá maá Jítoho yō Jesucristo. Chí ni cundáhú ndasí ni yā yohó, te ni sáha ya jeē ní nacacu jeé yó, siquī jeē ní natecu Jesucristo mēhñu ndíyí. Te jeē yúcuan níni cáñuhun ni yō tāca jēē váha jeē coo.

<sup>4</sup> Chí nihīn rō tahū jeē ñúhun váha ini andiví jeē cúu ró jijnáhan ró. Te tahū un má náā cuiṭi, ni ma tívī cuiṭi, ni ma ndñhi cuiṭi.

<sup>5</sup> Chí cácandije ró jēē sáha Yaā Dios jehē rō, te jeē yúcuan ndító ya rohó jíin poder yā, návāha jnama ya rohó quívī sándñhí, chí ni sándaā yā jeē súcuan coo.

<sup>6</sup> Jeē yúcuan cácusñ ndasí ni rō, vēsú cájito ró cuéhē ndīnuū jnūndóho jecu-ni quivī.

<sup>7</sup> Chi nájnūhun jeē stuhvá ñayuu oro jíin ñūhūn, jíto ndee i núu jeē váha cúu, suni súcuan cánuú coto ndee jnūndóho róhó núu cávandíje nīhin ró chí tuú. Chi jeē cávandíje nīhin ró, chi yahu ndasí gá cúu vēsú oro, ndajníñu jeē náā. Te yūcuan cúu jeē cuajnúhún yá rohó, te sájéhnū ya rohó, te squéndōo yíñúhún yá rohó quíiví quenda ndijin Jesucristo.

<sup>8</sup> Te vēsú tu ní cájito ró núu yā, te cáhīyo manī ndasí ró jíin yá. Te cávandíje nīhin ró yá vēsú tu cájito ró núu yā vijna. Te yōhyo luu cácusī ndasí ní rō, chi nde tuá níhín cuítī yō jnūhun castūhun yó ndese cúsi ni yō.

<sup>9</sup> Te nihīn tahú rō jeē cācu ánuá rō, chi jeē yúcuán cúu jeē cávandíje ró.

<sup>10</sup> Te tēe ni canacani jnūhun Yaā Dios nde jehán, ni cananducú yúcún de ni cacajnūhun váha de síquī jnūhun ndese jnama ya yohó. Te ni cacachi de ndese sáha Yaā Dios jeē váha róhó jíjnáhan ró.

<sup>11</sup> Chi nde ná tu coo, te ni steén Espíritu Cristo nuū de jíjnáhan de ndese quiji jnūndóho síquī Cristo jíin ndese luu ndujéhnū tucu ya jeē yáha jnūndóho ún. Te ni cananducú yúcún de jeē na jécūhun ni de ndé quíiví quiji Cristo te ndese coo tāca jéē ni cáhān maá Espíritu jeē ndeé ini de.

<sup>12</sup> Te ni steén Yaā Dios nuū de jeē násūu maá de coto jniñu jeē ní canacani de ún, chi sa maá yó cúu jeē cóto. Te vijna je ni cajini sōho maá ró jnūhun ún, chi tāca tēe nácani jnūhun jnama ya yohó, ni canacani de nuū rō, ni sáha poder Espíritu Santo jeē ní quiji ichi andíví. Te jnūhun ún chi nde maá ndajéhé Yaā Dios cánanducú návāha na jécūhun ní.

*Cúni yā jeē coo ndoo ánuá yō*

<sup>13</sup> Jeē yúcuan ndito na cóo xinī rō jijnáhan ró, te cájí coo ni rō. Te cocuhun ndasí ni rō jeē nihín rō tāca jéē váha jeē sáha Yaā Dios rohó quívī quenda ndijin Jesucristo.

<sup>14</sup> Te na cúu ró séhe jeē cájetáhú váha. Te ma sáha ga rō tācá jniñu jeē ní cacusī ni rō sáha ró nde ná tu jecūhun ni rō jnūhun Yaā Dios.

<sup>15</sup> Chi sa suhva na cóo ndoo ánuá rō jíin táca jniñu cásáha ró, chi Yaā ní cana róhó, Yaā iyó ndoo cúu ya.

<sup>16</sup> Chi súcuan cáhán tutu iī: Na cóo ndoo ró jíjnáhan ró, chi ruhū iyó ndoo ri, achí yá.

<sup>17</sup> Te núu cácahān rō Tatá rō jíin Yaā Dios, núu súcuan te na cáca yíñúhún ró nuū yā tāca quívī jéē cájica ró ñayīví yáha. Chi máá yá sándaā siquī ndese ní casáha iin iin yó, te tu sáha ya cuenta ndese cúu iin iin yó, chi iinuú sáha ya jíin ndihí yó.

<sup>18</sup> Chi ni jnama ya rohó núu tācá costumbre jeē ní cajequin jíi rō, jeē ní cajejniñu cāha ró núu. Te cájini váha ró jéē yahu cúu jeē ní jnama ya rohó. Chi tu ní chúnaa yā jíin ndajniñu jeē náā, nájñūhun oro jíin plata,

<sup>19</sup> chi sa suhva jíin níñī Cristo jeē yáhu ndasí gá cúu. Chi ni socō yā maá yá nájñūhun iin londe, quiti iyó váha iyó ndoo.

<sup>20</sup> Chi jeē yúcuan ní jeni Yaā Dios maá Cristo nde ná tu jecōo ñayīví, te ni cane ndijin Cristo maá tiempo cuándihí yáha, návāha quendōo vāha ánuá rō jijnáhan ró.

<sup>21</sup> Te jeē jíin Cristo te cácandíje ró Yaā Dios. Chi ni sáha Yaā Dios jeē ní natecu yā mēhñu ndíyi jíin jéē ní ndujéhnu ya. Te jeē yúcuan cácandíje ró Yaā Dios, te cáñūhun ni rō coto ró yá.

<sup>22</sup> Te vijna chi je ni candundoo ánuá rō, chi ni cajetáhú ró jñūhun ndaā ni sáha Espíritu jíin ró, návāha cundáhú ndije ni rō hermano cá candíje. Núu súcuan te na cundáhú ndasí ni rō jnáhan ró nde jíin ini jíin ánuá rō.

<sup>23</sup> Chi je ni canacacu jeé ró, te nasūu chíji yucūn ñayuu jeé cúu. Chi sa jñūhun Yaā Dios jeé ndíto técu ní cáni ni sáha jeé ní nacacu ró.

<sup>24</sup> Chi súcuan cáhán tutu i:  
Nájnūhun yucū cúu ndíhi tāca ñáyuu, chi jecu-ni quivī técu i.

Te nájnūhun ita yucū cúu jeé cujéhnū i.

Chi íchí-ni yucū, te ndáhvá-ni ita.

<sup>25</sup> Te jñūhun Jítoho yō Yaā Dios, sa quéndōo ní cáni. Achí tutu. Te jñūhun un cúu máá jnúhun jnáma ya yohó jéé ní canacani ri nuū rō.

## 2

<sup>1</sup> Núu súcuan te na siáá rō tācá jniñu néé, tāca jéé stahú, jéé tú ndije, jeé cucuésún ni, jíin jéé sajnúhún síquī jnáhan.

<sup>2</sup> Te nájnūhun sūchi yíquín sá ní cacu jeé jéxin te jéhnū, súcuan na cóndihvī ni rō scuáha ró jnúhun ndaā yā, návāha cuehnū ró jíin te cācu ánuá rō.

<sup>3</sup> Chi je cájini rō jeé yóhyo vāha ni maá Jítoho yō.

### *Cristo cúu nájnūhun yuū yítuu vehe*

<sup>4</sup> Núu súcuan te manī gā coo ró jíjnáhan ró jíin Jítoho yō Cristo. Chi cácuu ró nájnūhun templo nuū ndeé Yaā Dios, chi ndeé yá ini anuá rō. Te Cristo cúu nájnūhun ñin yuū cánuú gá jeé yítuu yíquī templo, te sáha ya jeé cótecu rō ní cáni. Te ñayuu vésú ni casquéhichī i ya, te Yaā Dios chi je ni nacāji

ya Cristo chi cánuú ndasí yá, nájnūhun nácāji yó ñn yuū váha jeē quítuu yiquí vehe.

<sup>5</sup> Te máá ró chi cácuu ró nájnūhun ñn ñn yuū jeē cúvāha templo Yaā Dios, te cotecu rō ní cáni. Te na cuáha ró jnúhun jeē sama ya rohó jínáhan ró jéé cúvāha templo yā, cúu jeē ndeé Espíritu yā ini anuá rō nájnūhun ini ñn templo. Te suni cúní Yaā Dios jeē cuu ró sūtū cáhīyo ndoo cájejnínū nuū yā. Chi siquí jeē ní sáha Jesucristo jehē rō, te na sócō rō maá ró jeē cuajníñu ró núū yā sáha ró táca jniñu váha jeē nújnahan ni Yaā Dios.

<sup>6</sup> Chi súcuan cáhán tutu ñ: Vijna te nde ñuu rī Sion jéquin rī ñn yuū jeē cánuú gá jeē quítuu yiquí vehe, chi ni nacāji ri yā nájnūhun ñn yuū váha jeē cánuú téyí.

Te ñayuu jeē candíje i ya, jnama nahín yá i. Achí Yaā Dios, áchí tutu.

<sup>7</sup> Te máá ró jeē cá candíje ró, chi yuū váha jeē cánuú téyí cúu ya nuū rō. Te nuū ñayuu tu cá candíje chi tuú, chi sa cúndaā jeē cahán tutu ñ:

Máá yū jeē ní casquéhichī tēe cásama vehe, suu cúu yuū cánuú gá yítuu yiquí vehe.

<sup>8</sup> Te suni cúndaā jnūhun jeē cahán tutu siquí ñayuu tu cá candíje:

Cúu ya nájnūhun ñn yuū jeē cá cachihí i jehē i, nájnūhun toto jeē cotúú i sáha.

Achí. Chi jeē cá cachihí i jehē i cúu jeē casánīhni ní i nuū jnúhun ya. Te je ní cundaā jeē jnahnú ndetū i siquí jeē cá cunīhni ní i.

*Jnūhun ñayuu maá Yaā Dios*

<sup>9</sup> Te máá ró cácuu ñayuu jeē ní nacāji Yaā Dios. Te suni cácuu ró sūtū cájejniñu nuū maá Yaā cúu Rey, te ñayuu cáhīyo ndoo, jíin ñáyuu maá yá cácuu ró. Súcuan ni sáha Yaā Dios rohó návāha nacani ró jnūhun ndese yōhyo jēhnu jniñu sáha ya, chi máá yá ni cana rōhó ná ni coyūcu ró nájñūhun nuū néē. Te ni squivicoo ya rohó núu luz yā jeē yóhyo vāha stéén yā ini anuá rō.

<sup>10</sup> Chi nde saá te nasūu ñáyuu Yaā Dios cácuu ró, te vijna je ni nduu ró ñáyuu maá yá. Te nde saá chi ná tu cundáhú ni yā rohó, te vijna je cundáhú ni yā rohó jíjnáhan ró.

### *Jeē cuajniñu vāha yó núu Yaā Dios*

<sup>11</sup> Nánī mánī, ini ñayīvi yáha cácuu ró nájñūhun ñayuu ñuu jicá jéē cájica cuu tátú. Núu súcuan te cáhán ndahú rí jíin ró jéē ma sáha ró táca jniñu jeē ndíyo néé ni rō jíin modo maá ró. Chi tēcá un cájejnáhan jíin ró, ndúcú jéē jnahnū ndetū anuá rō.

<sup>12</sup> Te ndaā na cáca ró méhñu ñáyuu tu jíin jnūhun Yaā Dios. Chi vēsú cácahān i siquī rō, nájñūhun cácahān i siquī ñáyuu casáha jniñu néé, te núu na cóto i jniñu váha cásáha ró, te quivī sándaā Yaā Dios jniñu te cahān i jeē yóhyo cújēhnu ya.

<sup>13</sup> Jeē siquí maá Jítoho yō te cuatáhú ró nuū tāca tóhō cándiso jniñu nuū ñáyuu. Cuatáhú ró nuū maá rey, chi tēe cújēhnu ga cúu de.

<sup>14</sup> Te cuatáhú ró nuū tēcá gobernador jeē ní jeni rey návāha stóho de ñayuu casáha jniñu néé te cuajnúhún de ñayuu casáha jniñu váha.

<sup>15</sup> Chi cúní Yaā Dios jeē sáha ró jniñu váha, te jeē súcuan sáha ró te tēcá ñáyuu canéé jéē tu cájecūhun ni, casi i yuhu i.

16 Te na cáca ndaā rō jeē cácuu ró ñáyuu ni nduu libre anuá, te nasūu jéē ní nduu libre rō jeē sáha ró jniñu neé. Chi sa cácuu ró mozo Yaā Dios, te cuajniñu vāha ró núu yā.

17 Coo respeto rō nuū tāca ñáyuu. Cundáhú ni rō hermano cácanđije. Conso ĩyo ró núu Yaā Dios. Coo yĩñuhún ró nuū maá rey.

*Jeē na ndóho yó jéhē jnáhan yó nájñuhun ni ndoho Cristo*

18 Róhó jéē cácuu mozo, cuatáhú ró nuū patrón rō, te coo respeto rō nuū de. Te nasūu máá-ni nuū téé vāha ni jíín téé vītá ni, chi suni nuū téé xeēn ni.

19 Chi ĩn jeē váha cúu núu jéndeýí ni ĩn téé jeē stóho cāha ñáyuu de siquí jeē siquícu de nuū Yaā Dios.

20 Chi núu cástóho i róhó jéē casáha ró cuéchi, te ni ĩn ma cuajñuhún róhó núu jéndeýí ni rō jíín jeē ndóho ró. Te núu cástóho i róhó jéē casáha ró jniñu váha, te núu jéndeýí ni rō jíín, yāha cúu jeē váha jeē nújñahan ni Yaā Dios.

21 Chi jeē yúcuan cúu jeē ní cana ya rohó jíñáhan ró. Chi suni máá Cristo ni ndoho ya jeē siquí rō, te súcuan ni cuu ya ĩn ejemplo nuū rō jeē na ndóho ró jéhē jnáhan ró, te súcuan condiquín rō ichi ya.

22 Te máá yá tú cuíti na cuéchi ní sáha ya, ni tú cuíti na jñuhun stáhú ní cáhán yā.

23 Ná ni cacahān neé i nuū yā, te tu ní nácahān neé yá. Te ná ni castóho i ya, te tu ní téjñahan ya jíín i, chi sa ni chihi ya maá yá ndaha Yaā Dios, Yaā sándaā vāha siquí ndíhi ún.

24 Te ni condiso máá Cristo cuéchi yó jíín yiqui cúñu yā ná ni jihī yā jicā cruz, návāha quenda yó

chíji cuēchi te caca ndaā yō. Chi ni tujī yā, te jeē yúcuān ní canduvāha ánuá rō.

<sup>25</sup> Chi ni casana ró nájnūhun lanchi, te vijna je ni candicó ró ni ndīvicoo ró núū Cristo, Yaā cúu pastor rō te ndíto vāha ya anuá rō.

*Ndese cánuú coyūcu váha yī jín ñasihí*

### 3

<sup>1</sup> Suni súcuān róhó ñasihí jíjnáhan ró, cuatáhú ró nuū yī ró, návāha núu cúu de tēe tu cándíje jnūhun ya, te cuu scándíje ró de, jeē tuá niní jíin jēe cahán rō, chí máá jíin jēe casáha vāha ró.

<sup>2</sup> Chi cuni de jeē cájica ndaā rō te cáhīyo respeto rō.

<sup>3</sup> Te jeē casáha luu ró máá ró, chí nasūu máni máá ichi síquī rō sáha ró, jeē sáha luu ndasí ró xinī rō, chí jēe cúhun ró síquī oro chí sahma váha ga.

<sup>4</sup> Chi sa nducú ró jeē quéndōo luu ánuá rō, te coo luu ró ñn modo jeē ma náā cuiti, suu jeē cóo vītá ni rō te coo nahín ni rō. Chi yāha cúu jeē yahu ndasí gá nuū Yaā Dios.

<sup>5</sup> Chi ñahan ní cahīyo ndoo ánuá nde jenahán, suni súcuān ni casáha luu ña ánuá ña. Chi ni cañuhun ni ña Yaā Dios, te ni cajetáhú ña nuū yī ña.

<sup>6</sup> Te súcuān ni sáha Sara, chí ni jetáhú ña nuū yī ña Abraham, te ni cahān yīñúhún ña jíin de. Te róhó jíjnáhan ró, núu sáha vāha ró te núu ma yūhu ró ni ñn, yūcuán na te coo ró nájnūhun ni īyo Sara.

<sup>7</sup> Te suni súcuān róhó yī, na cóo vītá ni rō jíin ñasihí ró. Te yīñúhún coo ró jíin ña, síquī jeē núu ga fuerza ña vēsú rohó, te suni síquī jeē ñnuú ní canihín tahu rō cotecu rō ñí cáni síquī jeē váha

ni Yaā Dios. Te súcuan sáha ró návāha tú casi nuū jnūhun jícán tahu rō.

*Jnūhun ñayuu cándoho síquī jeē cájica ndaā*

<sup>8</sup> Núu súcuan te inuū na cáni ni rō jijnáhan ró, te cucuíhyá ni rō jeē ndóho jnáhan ró, te cundáhú ni rō i nájñūhun ñani rō. Te na cóo manī rō te canī suchí ni rō.

<sup>9</sup> Núu casáha neé ñayuu jíin ró, te ma nasáha neé ró jíin i. Te núu cácahān neé i nuū rō, te ma nácahān neé ró núu i. Chi sa suhva cacān tahu rō jeē na quéndōo vāha i. Chi Yaā Dios ni cana ya rohó jéē suni súcuan quendōo vāha ró.

<sup>10</sup> Chi súcuan cáhán tutu i:

Ñayuu cácuñi cotecu vāha te cusī ni tāca quívī,  
na cóto i yuhu i jeē ma cáhán neé i,  
te na cóto i jeē ma cáhán i jnūhun stáhú.

<sup>11</sup> Na cújiyo i nuū jniñu neé, te na sáha i jniñu váha. Na ndúcú i coyūcu mánī i, te na cóndihvī ni i jíin.

<sup>12</sup> Chi máá Jítoho yō ndíto ya ñayuu ndaā,  
te jíni nahín yá jeē cájicān tahu i.

Te ñayuu casáha jniñu neé, chi tu jétáhú yá i.  
Achí tutu.

<sup>13</sup> Te ni ñn ma sáha neé jíin ró te núu máni jniñu váha cándihvī ni rō sáha ró.

<sup>14</sup> Te vēsú núu ndóho ró síquī jeē cájica ndaā rō, te yōhyo ndetū cácuu ró. Núu súcuan te ma yūhu ró coto ró i, ni ma cunéé ni rō.

<sup>15</sup> Chi sa jíin ini jíin ánuá rō chiñúhún ró maá Jítoho yō Cristo. Te níni coo tūhva ró nastió cuíñí vīta ró te cahān yñúhún ró jíin ñayuu jeē castíchí rohó síquī tāca jéē cáñuhun ni rō.

<sup>16</sup> Te caca ndaā rō jeē tú na cuēchi condee anuá rō, návāha ñayuu cácahān neé síquī rō, cucanu i jeē

ni stáú yáhu i róhó jéē cájica ndaā rō chi cáčandíje rō Cristo.

<sup>17</sup> Chi núu cúní Yaā Dios te vāha ga jeē ndóho rō síquī jeē casáha rō jniñu vāha vēsú síquī núu sáha rō jniñu néé.

<sup>18</sup> Chi máá Cristo suni ni ndoho ya, te ñn jínu-ni ni jihī yā jeē síquí cuéchi ndihī yó. Yaā vāha cúu ya, te ni ndoho ya jehē yohó ñáyuu ní casáha jniñu néé, návāha quívicoo yó núu Yaā Dios sáha ya. Chi ni jihī yiquí cúñu yā, te ánuá yā chi técu-ni ní cáni.

<sup>19</sup> Te ná ni jihī yā te ni jehēn anuá yā ni nacani ya jnūhun nuū anuá ñayuu cáyindihiyū.

<sup>20</sup> Chi nde jenahán tu ní cájétáhú i, ná ni ñyo paciencia ni Yaā Dios te ni condetu ya níni sáha Noé barco jeē naní arca. Te jíin arca un ní cācu jecu-ni ñayuu, chi unā-ni i ni cācu nuū ndúte.

<sup>21</sup> Te nájnūhun ni cacācu i nuū ndúte, súcuan cúu jeē jéndute yó vijna te cácu ánuá yō. Te jeē jéndute yó, nasūu jéē ndúndoo yiquí cúñu yō, chi sa jeē jicán yō nuū Yaā Dios jeē ndúndoo ánuá yō. Te súcuan te cācu yó, chi ni cundúú yó jíin Jesucristo nuū jnúhun ni natecu yā.

<sup>22</sup> Te ni ndaa ya cuanuhun yā andiví, te ndéé yá ichi ndáváha Yaā Dios nuū cujéhnua ya. Te tācá ndajéhé andiví, jíin jéē cándacu jniñu, jíin jéē cájniñi poder, cájendetū nuū yā.

*Jeē na cuájniñu yó jíin táhū jeē ni jéhe ya nuū yō*

## 4

<sup>1</sup> Núu súcuan te nájnūhun ni ndoho Cristo jehē yō jíin yiquí cúñu yā, suni súcuan na táva ni maá rō

ndoho ró. Chi ñayuu jeē ní ndoho jíin yiqui cúñu, tuá sáha i cuēchi.

<sup>2</sup> Núu súcuan te ní tiempo jeē cuahán gā rō, na sáha ró jniñu jeē cuní Yaā Dios, te ma sáha ga rō jniñu jeē ndíyo neé ni rō jíin modo maá ró.

<sup>3</sup> Chi nde ní véji ró, te ni casáha ró cuéhē cuēchi jeē cánujnahan ni rō siquī jeē tu ní cájini rō jñūhun Yaā Dios. Te tiempo un máni máá jéē neé ni casáha ró, te ni candiyo ni rō tāca jéē neé, ni canajīni ró, ni casáha ró vico neé, ni cajihī ndasí ró nuū vico ró, te ni cachiñúhún ró ídolo jeē ni cáhān Yaā Dios jeē ma chíñúhún yó.

<sup>4</sup> Te cáacuné ni i jeē tuá cájica ró jíin i jeē sáha ró táca cuéchi xeēn jíin i. Te jeē yúcuan cúu jeē cácahān neé i siquī rō.

<sup>5</sup> Te máá i chi ñin quivī te nacuāha i cuenta nuū maá Yaā jeē iyó túhva ya sándaā yā jniñu ñayuu técu jíin ñáyuu ní cajihī.

<sup>6</sup> Chi jeē yúcuan suni ni quiiji jñūhun vāha ya nuū tāca ndíyi ná ni cotecu i. Te ni cundaā siquī cuéchi ni casáha i ñayīvi yáha, nájnūhun cundaā siquī ndihī ñayuu, návāha nacani ni i te cotecu anuá i ní cáni nájnūhun técu Yaā Dios.

<sup>7</sup> Te je cuacuyajni quivī jeē náā tāca jéē iyó. Núu súcuan te ndito na cóo xinī rō jijnáhan ró, te condihvī ni rō cacān tahu rō.

<sup>8</sup> Te jeē cánuú gá cúu jeē cundáhú ndasí ni rō jnáhan ró. Chi núu cundáhú ni yō jnáhan yó, te iyó jnúhun cáhnu ni nuū cuehē cuēchi.

<sup>9</sup> Sáha vāha ró jíin ñáyuu jeē jinú i vehe ró, te ma cúxī ni rō.

<sup>10</sup> Tāca ró cuajníñu ró núu jnáhan ró, núu ndese iyó máá táhū rō jeē ni jéhe Yaā Dios jeē cuajníñu ró

núu yā. Te squícu vāha ró jíin táhū jeē sín sín ni jēhe ya nuū ñn ñn ró.

<sup>11</sup> Núu tahū jeē nácani ró jnúhun cúu, te na cáhán rō nájñūhun jeē maá Yaā Dios cahán. Te núu tahū jeē chindéé ñáhán ró jnáhan ró cúu, te na sáha ró jíin fuerza jeē ni jēhe ya nuū rō, návāha jíin ndihi jeē casáha ró te cahán ñayuu jeē yóhoyo cújéhnū Yaā Dios síquī jeē ni sáha ya jíin Jesucristo. Te na cáhán yō jeē luu cújéhnū Cristo te jñí ya poder ní cáni. Amén.

### *Jeē ndóho yó síquī jeē candíje yó Cristo*

<sup>12</sup> Ñánī mánī, núu vēji jñūndóho xeēn jeē coto ndee rohó, te ma cunéé ni rō cani ni rō jeē maá ró ni nihīn jñūndóho xeēn gā.

<sup>13</sup> Chi sa cusī ni rō jeē cándoho ró jecu jñūndóho jeē ní ndoho Cristo, návāha suni cusī ndasí ni rō quivī quénda ndijin yā jeē cujéhnū luu ya.

<sup>14</sup> Te yóhoyo ndetū rō te núu cácahān neé i nuū rō síquī jeē cácaandíje ró Cristo. Chi máá Espíritu Yaā Dios jeē cujéhnū ndasí, ndéé yá ini rō. Máá i chi cácahān neé i síquī yā, te máá ró chi cáchiñúhún ró yā.

<sup>15</sup> Te núu ndoho ró, te na ndóho ró síquī jeē cácaandíje ró Cristo. Te ma ndóho ró síquī tāca cuéchi nájñūhun cándoho ñayuu jéhni ndīyí, ñayuu sacuíhná, ñayuu sáha jniñu neé, jíin ñáyuu quivī nduu nuū jniñu jnáhan jeē tu cánuú quivī nduu.

<sup>16</sup> Te sa núu ñn ró ndóho síquī jeē candíje ró Cristo, te ma cúcanu rō, chi sa nacuatáhú ró nuū Yaā Dios síquī jeē cúu ró cristiano.

<sup>17</sup> Chi je ni jinū quivī jeē quejéé sándaā Yaā Dios cuéchi, te xīhna gā ñayuu cácuu sēhe ya sándaā yā

cuēchi. Te núu xīhna gā cuēchi máá yó quejéé yá sándaā yā, núu súcuan te xeēn gā coo jeē ndénehen ya cuēchi siquī ñáyuu jeē tu ní jétáhú jnúhun vāha ya.

<sup>18</sup> Te núu yōhoyo yí cácu ñayuu vāha, núu súcuan ¿te ndese cácu ñayuu casáha jniñu néé jíin táca cuēchi?

<sup>19</sup> Núu súcuan te róhó jéē cándoho siquī jeē súcuan cúní Yaā Dios, ma jécuiñī rō sáha ró jniñu vāha, te na chíhi ró máá ró ndaha máá Yaā jeē ni sáha róhó, chí squícu ya jeē ni jéjnūhun ya.

*Jeē jéhe de consejo ñayuu cá candíje*

## 5

<sup>1</sup> Vijna te na cáhán rī jíin táca róhó téé jéhnú cándito ñayuu cá candíje, chí suni téé jéhnú ndíto ñayuu cá candíje cúu máá rí. Te cúu rí testigo jeē ní jito rí ndese ni ndoho Cristo. Te suni ndujéhnú rí jíin ró sáha Cristo qui vī quénda ndijin yā.

<sup>2</sup> Na cóto yúcún ró ñayuu jeē ndeé jniñu ró condito ró, jeē cácuu i nájnūhun lanchi Yaā Dios. Te na cúsi ni rō condito ró i, chí súcuan cúní Yaā Dios. Te nasūu síquī jeē sáfuerza yā rohó, ni nasūu síquī jeē nihín rō xūhún, chí sa síquī jeē cuní rō cuajniñu ró.

<sup>3</sup> Te nasūu jéē ndacu nihin ró jniñu nuū ñáyuu cándito ró, chí sa nducú ró cuu ró ñn ejemplo nuū i jeē cácuu i lanchi ya.

<sup>4</sup> Yūcuán na te qui vī quénda ndijin maá Yaā cúu Pastor cujéhnú nuū rohó téé cácuu pastor lanchi ya, te cuāha ya premio nuū rō jijnáhan ró jéé yóhoyo luu te ma náā cuiti.

<sup>5</sup> Te suni róhó táca téé suchí, na cuándetū rō nuū tāca téé jéhnú jíñā. Te ndíhi róhó ñáyuu cá candíje,

cuandetū rō nuū jnáhan ró, te cani suchí ni rō. Chi suhva cáhán tutu:

Yaā Dios jési yā nuū ñáyuu casáha téyí máá,  
te vāha ni yā chíndéé ñáhán yá ñayuu casáha suchí  
máá.

Achí.

<sup>6</sup> Núu súcuan te na cáni suchí ni rō, chi cáyihí ró ndaha Yaā Dios jeē jnñí poder. Te sájéhnú ya rohó, na jínú máá quívī.

<sup>7</sup> Tāca jéē cánacani ndasí ni rō siquī, chihi ró ndaha máá yá te máá yá coto, chi ndító ya rohó.

<sup>8</sup> Te cájí na cóo xinī rō te ndito coo ni rō. Chi jexeén jeē jíto uhū rohó, jíca cuu ndúcú squívī róhó jíjnáhan ró núū cuéchi. Te xeēn gā sáha vésú ndicaha jeē iyo ndáhyú.

<sup>9</sup> Te cuiñi nīhin ró jéē ma cúndeyí jexeén jíin ró, te nīhin candíje ró jnúhun cúndáhú ni yā rohó. Chi cájini rō jeē suni súcuan cándoho hermano rō jeē cáyūcu ní cáhnu ñayívī.

<sup>10</sup> Te núu ni jínu jeē ndoho ró jecu-ni tiempo, te Yaā Dios chi sáha ya jeē ije vāha ni rō jíin jnúhun ya, jíin jéē cuiñi nīhin ró, te cuāha ya fuerza ini rō, te quendōo cutú ró ní cáni. Chi máá yá cúu jeē sáha tāca jéē váha yóhó, te ni cana ya yohó jéē kujéhnú luu yó jíin yá ní cáni, siquī jeē nduú yó jíin Jesucristo.

<sup>11</sup> Te na cáhán yō jeē yóhoyo luu cújéhnú ya te jnñí ya poder ní cáni. Amén.

### *Saludo jeē sándihí*

<sup>12</sup> Jíní rī jeē Silvano cúu ñn hermano jeē squícu vāha. Te máá de cuajeē nuū rō jíin carta yáha jéē ní tee ri jecu jnúhun. Te jíin yáha stáhvī ni rī rohó, te

cáhán rī jín ró jeē ndaá cúu jeē tāca jéē váha ni sáha Yaā Dios rohó, suu stéén nuū rō jeē cundáhú ndije ni yā rohó. Te na cuíñi nīhin ró jín jnúhun yáha.

<sup>13</sup> Ñayuu cá candíje jeē cáyúcú ñuu Babilonia, jeē ní nacāji ya i nájñuhun ni nacāji ya rohó, cácahān i jeē sándeýí ni rō. Te Marcos, tēe cúu nájñuhun sēhe ri, suni súcuan cáhán de.

<sup>14</sup> Te núu na cáhán rō jín jnáhan ró, te techūhu mánī rō ndaha i.

Te na cóo ndeyí coo sī ni ndihí ró jéē cáyihí ró ndaha Jesucristo. Súcuan na cóo. Amén.

**Nuevo Testamento en mixteco**  
**New Testament in Mixtec, Atatláhuca (MX:mib:Mixtec,**  
**Atatláhuca)**

copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Atatláhuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Atatláhuca [mib], Mexico

**Copyright Information**

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Atatláhuca

**© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
9665e546-39d0-5bd5-8b10-38916a94951f